

Año 2019 urtea

Festibalak antolatzeko diru laguntzen deialdia
Convocatoria de subvenciones para la organización de festivales

PROIEKTUAREN datuen eranskina / Anexo de datos del PROYECTO
(Proiektu bakoitzeko, bete fitxa bat / Rellenar una ficha por cada proyecto presentado)

Proiektuaren izena / Nombre del proyecto

Entitatearen izena / Nombre de la entidad

Zer lurralde hartzen du barruan proiektuak?: / Ámbito territorial de actuación del proyecto::

- | | | |
|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> Udalerría / Municipal | <input type="checkbox"/> Eskualdea / Comarcal | <input type="checkbox"/> Probintziala / Provincial |
| <input type="checkbox"/> Euskal Autonomia Erkidegoa / C.A.P.V. | <input type="checkbox"/> Estatua / Estatal | <input type="checkbox"/> Estatuaz gaindikoa / Internacional |

1

Ezaugarri nagusiak / Características principales

Proiektuaren azalpen orokorra (labur-labur azaldu proiektuaren ezaugarri nagusiak. Bertan jasoko dira, gutxienez, Oinarrien 13. artikuluan zehaztutako balorazio irizpideak betetzeari buruzko erreferentziak)

Descripción general del proyecto (resumen de las características fundamentales del proyecto. Se deberán incluir referencias, al menos, al cumplimiento de los criterios de valoración establecidos en el artículo 13 de las Bases)

Bestelako baliabideak / Otros recursos:

Azalpenak Descripción	Eskatzaileak badu halakorik jada? Disponibilidad actual	
	Bai / Si	Ez / No
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3 Ekintzak / Actividades
(Zehaztu helburuak lortzeko egingo diren ekintzak
Detallar las actividades para conseguir los objetivos marcados)

Ekintzaren izena Nombre de la actividad	Egutegia Calendario	Azalpen laburra Breve descripción

1124n 11

4

Emaitzak / Resultados

Proiektuaren onuradunak / Personas beneficiarias del proyecto

Taldearen deskripzioa. Zenbat lagunek esku hartuko dute? Parte hartzaileak aukeratzeko irizpideak, halakorik egin behar izanez gero / Descripción del colectivo y número de personas participantes y, en su caso, criterios de selección

Zer emaitza espero dira? / Resultados que se espera obtener

Proiektuak gizartean, oro har, eta parte hartzaileengan izango duen eragina, sor daitezkeen produktu interesgarriak... / Impacto en la sociedad en general, impacto en las personas participantes, productos de interés que se pueden generar etc.

Ebaluatzeko modua / Sistemas de evaluación previstos

Zer adierazle erabiliko dira emaitzak ebaluatzeko? Zer mekanismo, tresna eta neurri erabiliko dira jarraipena eta ebaluazioa egiteko? / Indicadores que se utilizarán para evaluar los resultados, y mecanismos, instrumentos y medidas de seguimiento y evaluación previstos

Bestelako oharrak / Otras observaciones

5

Emakume eta gizonen berdintasunaren ikuspuntua noraino kontuan hartzen den proiektuan
Grado de incorporación de la perspectiva de igualdad de mujeres y hombres en el proyecto

Proiektuarekin zerikusia duten pertsonen banaketa generoaren arabera:

Distribución por género de las personas relacionadas con el proyecto:

	Emakumezkoak Mujeres	Gizonezkoak Hombres	Genero gehiago ¹ Más generos	Guztira Total
Lehendakaria / Presidente-a	—	—	—	—
Zuzendaritza Batzordea / Junta Directiva	—	—	—	—
Bazkideak / Personas socias	—	—	—	—
Onuradunak / Personas beneficiarias	—	—	—	—
Kontrataturako pertsonak / Personas contratadas	—	—	—	—
Boluntarioak / Personal voluntario	—	—	—	—

¹ Beren burua emakumetzat edo gizontzat ez duten pertsonak; hau da, transexualak, transgeneroak, intersexualak, *queer* delakoak eta abar.
Aquellas personas que no se definen ni como hombres ni como mujeres, tales como transexuales, transgéneros, intersexuales, queer, etc.

Kontuan hartu izan al da proiektuan emakumeek jasaten duten desberdintasun soziala? Horri aurre egiteko neurririk hartu al da? Hala bada, zehaztu zein neurri mota hartu den.

¿Se ha tenido en cuenta en el proyecto la desigualdad social que afecta a las mujeres y medidas para afrontarla? En caso afirmativo indicar las medidas tomadas.

Hasierako diagnostikoan / En el diagnóstico de partida

Bai / Si

Ez / No

Neurriak/ Medidas:

Proiektuaren helburuetan / En los objetivos del proyecto

Bai / Si

Ez / No

Neurriak/ Medidas:

Proposatutako jardueretan / En las actividades propuestas

Bai / Si

Ez / No

Neurriak/ Medidas:

Ebaluazioan / En la evaluación

Bai / Si

Ez / No

Neurriak/ Medidas:

Aurreikusi al da inolako neurririk proiektuan parte hartzen duten pertsonen bizitza pertsonal, familiarra eta laborala jarduerarekin uztartzeko? / ¿Se prevé alguna medida para facilitar la conciliación de la vida personal, familiar y laboral de las personas participantes en el proyecto?

Bai / Si Ez / No

Hala bada, zehaztu zein neurri mota hartu den: / En caso afirmativo, indicar las medidas tomadas:

6

Hizkuntza ofizialen erabileraren aurreikuspena (1)
Previsión del uso de las lenguas oficiales (1)

Jarduera mota / Tipo de actividad **Haurrentzat/ Infantil** **Gazteentzat/ Juvenil** **Orokorra / General**

	Idatzizko erabilera Utilización escrita				Ahozko erabilera Utilización oral		
	Kartelak Carteles	Esku orriak Folletos	Publizitatea Publicidad	Sarrerak Entradas	Aurkezpena Presentación	Megafonia Megafonía	Publizitatea Publicidad
Euskaraz En euskara	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Euskara nagusiki Principalmente en euskara	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Elebiduna Bilingüe	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

1124m II

AUKERAN / OPCIONAL			
	Jardueraren hizkuntza Lengua de la actividad	Proiektua Proyecto	Web gunea Página web
Euskaraz edo euskara nagusiki Todo o casi todo en euskara	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Elebiduna Bilingüe	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Gaztelaniaz edo gaztelania nagusiki Todo o casi todo en castellano	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Azalpenak: / Observaciones:

(Behar bada, jarraitu beste orri batean / En su caso, continuar en otra hoja)

Oharra: / Aviso:

(1) Araua betetzen laguntzeko, Euskara Zerbitzuak hizkuntza aholkularitza zerbitzua eskaintzen du.
Para el cumplimiento de la norma, el Servicio de Euskera ofrece servicio de asesoría lingüística.

Informazioa gehitzeko gunea / Espacio para ampliar información



1124m 11

Oharra	Nota
<p>Paper gutxiago erabili eta, horren ondorioz, ingurumena babestearren, beharrezkoa da denok horren beharraz jabetzea. Hortaz, honako hau proposatzen dugu: paperean aurkeztu beharreko dokumentuak paper birziklatuan eta bi aldeetatik inprimaturik ekartzea.</p>	<p>Con el objeto de reducir el consumo de papel y en consecuencia proteger el medio ambiente, se hace necesario tomar conciencia y por ello se plantea que los documentos a presentar en papel sean en papel reciclado e impresos a dos caras.</p>

Datu babesari buruzko informazioa

Información adicional protección de datos

Tratamenduaren arduraduna

Identitatea: Donostia Kultura EEP, IFZ Q-20005411
Helbidea: Reina Regente Kalea, 8 zblk., PK 20004, Donostia.
Telefonoa: 943 481 150
E-mail: donostiakultura@donostia.eus

Responsable del tratamiento

Identidad: Donostia Kultura E.P.E, C.I.F. Q-20005411
Dirección: C/Reina Regente, nº 8, C.P 20004, San Sebastián
Teléfono: 943 481 150
E-mail: donostiakultura@donostia.eus

Tratamenduaren xedea

Helburua: Donostian musika, antzerki, dantza, liburu, ikus-entzunezko eta ikusmen arteen jaialdiak, diziplina anitzeko adierazpenak baztertu gabe, antolatzekeo diru-laguntzak kudeatzea.

Kontserbazio epeak: Legeak ezarritakoak eta tratamendu honen esparruan aplikagarri direnak.

Finalidad del tratamiento

Finalidad: Gestión de subvenciones para la organización de festivales de música, teatro, danza, libro, audiovisuales y artes visuales, no excluyéndose las manifestaciones multidisciplinares en Donostia/San Sebastián.

Plazos de conservación: Los establecidos legalmente y que sean de aplicación en el ámbito de este tratamiento.

Legitimazioa

Adostasuna: inprimakia DBEOren 6.1.a) artikulua

Legitimación

Consentimiento: formulario art. 6.1.a) RGPD

Hartzaileak

Legeak ezarritakoak eta tratamendu honen esparruan aplikagarri direnak

Personas destinatarias

Las establecidas legalmente y que sean de aplicación en el ámbito de este tratamiento

Betebeharrak

Interesdunek eskubidea dute:

- Donostia Kultura EEPk haien datu pertsonalak tratatzen dituen ala ez dioen baieztapena jasotzera.
- Haien datu pertsonaletara sarbide izatera, okerrak diren datuen zuzenketa eskatzera, edo, kasuan kasu, ezerezteko eskubidea, jaso ziren beharizanetarako beharrezkoak ez direnean jada.
- Egoera zehatzetan hurrengoak eskatzera:
 - Datuen tratamendua mugatzeko eskubidea. Kasu honetan, Donostia Kultura EEPk erreklamazioak defendatu edo egikaritzeko kontserbatuko ditu soilik.
 - Datuen tratamenduaren aurka egiteko eskubidea. Kasu honetan, Donostia Kultura EEPk datuak tratatzeari utziko dio, salbu eta arrazoi legitimo larriak baldin badaude edo erreklamazio posibleen defentsa edo egikaritzea badago. Banakako erabaki automatizatueterako datuen tratamendua barne.

Eskubideak Donostia Kultura EEPren aurrean egikaritu ahalko dira- Reina Regente Kalea, 8 zblk., PK 20004, Donostia.

Eskubideen egikaritzean behar den arreta jaso ez bada, Datuen Babeserako Euskal Bulegoaren aurrean erreklamazioa jarri ahalko da. Helbidea: Beato Tomás de Zumárraga, 71-3.solairua - 01008 Vitoria-Gasteiz

Derechos

Las personas afectadas tienen derecho a:

- Obtener confirmación sobre si Donostia Kultura E.P.E está tratando sus datos personales.
- Acceder a sus datos personales, así como a solicitar la rectificación de los datos inexactos o, en su caso, solicitar la supresión cuando, entre otros motivos, cuando los datos ya no sean necesarios para las cuales fueron recabados.
- Solicitar en determinadas circunstancias:
 - La limitación del tratamiento de sus datos, en cuyo caso sólo serán conservados por Donostia Kultura E.P.E para el ejercicio o la defensa de reclamaciones.
 - La oposición al tratamiento de sus datos, en cuyo caso, Donostia Kultura E.P.E dejará de tratar los datos, salvo por motivos legítimos imperiosos, o el ejercicio o la defensa de posibles reclamaciones. Incluido el tratamiento de sus datos para decisiones individuales automatizadas.

Los derechos podrán ejercitarse ante Donostia Kultura E.P.E – C/ Reina Regente, nº 8, C.P. 20004, Donostia/San Sebastián

Si en el ejercicio de sus derechos no ha sido debidamente atendida o atendido, podrá presentar una reclamación ante la Agencia Vasca de Protección de Datos. Dirección: C/ Beato Tomás de Zumárraga, 71 – 3ª planta - 01008 Victoria-Gasteiz.